

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS  
VERTIMAS  
AKUMULIATORINIS TIESINIS  
PJŪKLAS



**Turinys**

**Pastabos dėl naudojimo instrukcijos** ..... 2

**Sauga** ..... 3

**Informacija apie įrenginį** ..... 7

**Gabenimas ir laikymas**..... 8

**Eksploatavimo pradžia** ..... 9

**Valdymas** ..... 13

**Papildomai užsakomi priedai**..... 15

**Klaidos ir gedimai**..... 15

**Techninė priežiūra** ..... 16

**Techninių duomenų priedas**..... 17

**Šalinimas** ..... 19

**Atitikties deklaracija** ..... 19

**Pastabos dėl naudojimo instrukcijos**

**Simboliai**

-  **Įspėjimas apie elektros įtampą**  
Šis simbolis nurodo, kad dėl elektros įtampos kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.
-  **Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**  
Šis simbolis nurodo, kad dėl įkaitusio paviršiaus kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.
-  **Įspėjimas dėl smailaus objekto**  
Šis simbolis nurodo, kad dėl aštrių daiktų kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.
-  **Įspėjimas dėl rankų sužalojimų**  
Šis simbolis nurodo, kad dėl rankos sužeidimų kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.
-  **Įspėjimas**  
Signalinis žodis nurodo vidutinio rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas sunkus sužalojimas ar mirtis.
-  **Atsargiai**  
Signalinis žodis nurodo mažo rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.
- Pastaba**  
Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., materialinę žalą), tačiau ne pavojus.



**Informacija**

Nurodymai su tokiu simboliu padeda greitai ir saugiai atlikti darbus.



**Laikytis instrukcijos**

Nurodymai su šiuo simboliu nurodo, kad reikia laikytis naudojimo instrukcijos.



**Dėvėti klausos apsaugą**

Nurodymai su tokiu simboliu nurodo, kad reikia naudoti ausines.



**Nešiokite apsauginius akinius**

Nurodymai su tokiu simboliu nurodo, kad reikia naudoti akių apsaugą.



**Dėvėti apsauginę kaukę**

Nurodymai su tokiu simboliu nurodo, kad reikia naudoti apsauginę kaukę.



**Dėvėkite apsauginius drabužius**

Nurodymai su šiuo simboliu nurodo, kad reikia vilkėti apsauginius drabužius.



**Dėvėti apsaugines pirštines**

Šiuo simboliu pažymėtais nurodymais atkreipiamas dėmesys į tai, kad būtina dėvėti apsaugines pirštines.

Naujausią naudojimo instrukcijos versiją ir ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėję šią nuorodą:



PRCS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=43690>

## Sauga

### Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai



#### Įspėjimas

**Perskaitykite visas šias saugos nurodymus, instrukcijas, paveikslus ir techninius duomenis, kurie pateikti su šiuo elektriniu įrankiu.**

Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

**Laikykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.**

Saugos nurodymuose naudojama sąvoka *elektrinis įrankis* reiškia elektrą naudojančius įrankius (su maitinimo kabeliu) arba su akumuliatoriumi naudojamus įrankius (be maitinimo kabelio).



#### Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai. Darbo vietos sauga

- **Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari ir gerai apšviesta.** Dėl netvarkos ar nepakankamo darbo zonų apšvietimo galimi nelaimingi atsitikimai.
- **Nedirbkite su elektriniu įrankiu sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Naudojant elektrinius įrankius, susidaro kibirkščių, galinčių uždegti dulkes arba garus.
- **Pasirūpinkite, kad, jums naudojant elektrinį įrankį, vaikai ir kiti asmenys būtų atokiau.** Blaškomi galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.



#### Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai. Elektros sauga

- **Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti kištukiniam lizdui. Jokiu būdu negalima keisti kištuko. Kartu su įžemintais elektriniais įrankiais nenaudokite adapterio kištuko.** Nepakeisti kištukai ir tinkami kištukiniai lizdai mažina elektros smūgio pavojų.
- **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, šildytuvų, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, kyla didesnis elektros smūgio pavojus.
- **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Įsiskverbęs į elektrinį įrankį vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- **Nenaudokite laido ne pagal paskirtį – neneškite ir nekabinkite už jo elektrinio įrankio ir netraukite už jo, norėdami iš kištukinio lizdo ištraukti kištuką. Laikykite laidą toliau nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių įrenginio dalių.** Pažeisti ar susipynę laidai didina elektros smūgio pavojų.

- **Jei dirbate elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik ilginamuosius laidus, tinkančius naudoti ir lauke.** Naudojant laukui tinkamą ilginamąjį laidą, mažėja elektros smūgio pavojus.
- **Jei reikia neišvengiamai naudoti elektrinį įrankį drėgnoje aplinkoje, naudokite jungtuvą su liekamosios srovės apsaugu.** Naudojant pažaidos srovės apsauginį jungiklį, mažinamas elektros smūgio pavojus.



#### Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai. Asmenų sauga

- **Būkite atidūs, susikoncentravę ir dirbkite su elektriniu įrankiu protingai. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba paveikti narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų.** Neatidžiai dirbdami su elektriniu įrankiu, galite smarkiai susižaloti.



**Naudokite asmenines apsaugos priemones ir visada nešiokite apsauginius akinius.** Dėvint asmenines apsaugos priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslystančius apsauginius batus, apsauginį šalną arba klausos apsaugos priemones, tinkamas atsižvelgiant į elektrinio įrankio pobūdį ir naudojimą, mažėja sužalojimų pavojus.

- **Venkite netyčinio paleidimo. Prieš jungdami elektrinį įrankį prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, jį keldami ar nešdami, įsitikinkite, kad jis išjungtas.** Jei nešdami elektrinį įrankį laikote pirštą ant jungiklio arba prie maitinimo šaltinio jungiate įjungtą elektrinį įrankį, galimi nelaimingi atsitikimai.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite nustatymo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis arba raktas gali sužaloti.
- **Venkite neįprastos kūno laikysenos. Pasirūpinkite stabilia stovėseną ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Tai užtikrinę, elektrinį įrankį galėsite geriau valdyti netikėtose situacijose.
- **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus ir drabužius nuo besisukančių dalių.** Besisukančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus arba ilgus plaukus.
- **Jei gali būti montuojama dulkių nusiurbimo ar surinkimo įranga, ji turi būti prijungta ir tinkamai naudojama.** Naudojant dulkių nusiurbimo įtaisą, galima sumažinti dėl dulkių kylančius pavojus.
- **Nesukelkite sau apgaulingo saugumo pojūčio ir vadovaukitės saugos taisyklėmis dėl elektrinių įrankių, net jei esate daug kartų naudoję elektrinį įrankį ir su juo susipažinę.** Neatsargūs veiksmai gali rimtai sužaloti per sekundės dalis.

**Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai.  
Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo**

- **Pernelyg neapkraukite elektrinio įrankio. Naudokite savo darbui skirtą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu galėsite geriau ir saugiau dirbti nurodytame galios diapazone.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti arba išjungti, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- **Prieš atlikdami įrenginio nustatymus, keisdami priedus arba padėdami elektrinį įrankį laikyti, ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo ir (arba) išimkite nuimamą akumuliatorių.** Šia atsargumo priemone apsaugoma nuo netyčinio elektrinio įrankio paleidimo.
- **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite naudoti elektrinio įrankio asmenims, kurie nėra su juo susipažinę arba neperskaitė šių instrukcijų.** Napatyrusių asmenų naudojami elektriniai įrankiai pavojingi.
- **Kruopščiai rūpinkitės elektriniais įrankiais ir jų priedais. Patikrinkite, ar nepriekaištingai veikia ir nestringa judamosios dalys, ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos ir dėl to gali suprastėti elektrinio įrankio veikimas. Prieš naudodami elektrinį įrankį, paveskite pažeistas dalis suremontuoti.** Daugelis nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastos elektrinių įrankių techninės priežiūros.
- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Gerai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.
- **Naudokite elektrinį įrankį, priedus, darbo įrankius ir kt. pagal šias instrukcijas. Juos naudodami, atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.
- **Saugokite rankenas ir rankenų paviršius, kad būtų sausus, švarius ir nesuteptus riebalais.** Slidžios rankenos ir rankenų paviršiai neleis saugiai naudotis ir valdyti elektrinio įrankio netikėtose situacijose.

**Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai.  
Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo**

- **Įkraukite akumuliatorius tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais.** Kyla gaisro pavojus, kai tam tikro tipo akumuliatoriams skirtas įkroviklis naudojamas su kitais akumuliatoriais.
- **Į elektrinius įrankius dėkite tik tam skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitus akumuliatorius galima susižaloti ir kyla gaisro pavojus.

- **Nenaudojamus akumuliatorius laikykite toliau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų mažų metalinių dalių, kurie gali sujungti kontaktus.** Dėl trumpojo akumuliatoriaus kontaktų jungimo galima nudegti arba gali kilti gaisras.
- **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Nelieskite jo. Netyčia palietę, nusiplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, taip pat kreipkitės į gydytoją.** Ištekantis akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeistų ar modifikuotų akumuliatorių.** Pažeisti ar modifikuoti akumuliatoriai gali pradėti nenusipėjamai veikti ir sukelti gaisrą, sprogamą ar sužaloti.
- **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ar aukštos temperatūros.** Aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogamą.
- **Sekite visus nurodymus, kaip įkrauti akumuliatorių, nekraukite jo ar akumuliatorinio įrankio už naudojimo instrukcijose nurodytų temperatūros diapazono ribų.** Kraunant netinkamai ar peržengiant leidžiamą temperatūros diapazono ribą galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro riziką.

**Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai.  
Techninė priežiūra**

- **Paveskite remontuoti elektrinius įrankius tik kvalifikuotiems specialistams ir tik naudojant originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinsite, kad būtų išlaikytas elektrinio įrankio saugumas.
- **Niekada netaisykite pažeistų akumuliatorių.** Bet kokius techninės priežiūros turėtų atlikti gamintojas arba įgalioti paslaugų centrai.

**Saugos nurodymai, taikomi naudojant slenkamąjį-grįžtamąjį judesį atliekančius pjūklus**

- **Atlikdami darbus, kai naudojamas įstatomasis įrankis gali pataikyti į paslėptus elektros laidus arba įrenginio maitinimo laiką, laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų rankenų paviršių.** Palietus laidą, kuriame yra įtampa, įtampa gali atsirasti ir metalinėse įrenginio dalyse ir gali ištikti elektros smūgis.
- **Spaustuvais, kitokiomis priemonėmis bei būdais įtvirtinkite ir užfiksuokite ruošinį ant stabiliaus pagrindo.** Laikomas ranka arba prispaustas prie kūno ruošinys nebus užfiksuotas, todėl galite nesuvaldyti įrankio.

## **Specialūs saugos nurodymai, taikomi naudojant tiesinius pjūklus**

- **Naudokite tinkamus paieškos įrenginius, kad rastumėte paslėptus maitinimo laidus, arba prašykite vietos elektros tiekimo tinklų įmonių pagalbos.** Palietus elektros laidus, gali kilti gaisras ir ištikti elektros smūgis. Pažeidus dujų liniją, gali įvykti sprogimas. Pažeidus vandentiekio liniją, gali būti padaryta materialinė žala arba ištikti elektros smūgis.
- **Vibracija gali pakenkti plaštakos ir rankos sistemai.** Kiek įmanoma sumažinkite vibracijos poveikio trukmę.
- **Prieš įstatydami nuvalykite pjūklelio kotą.** Nešvaraus koto negalima patikimai įtvirtinti.
- **Patikrinkite, ar pjūklo geležtė gerai įtvirtinta.** Klibanti pjūklo geležtė gali iškristi ir jus sužeisti.
- **Prieš įjungdami elektrinį įrankį įsitinkinkite, ar įstatomasis įrankis gali laisvai judėti.** Įjungus įrenginį su užblokuotu įstatomuoju įrankiu, gali susidaryti stipri jėga ir įrenginys gali būti atmetas į šoną.
- **Neapdirbkite sudrėkintų medžiagų ar drėgnų plotų.**
- **Elektrinį įrankį glauskite prie ruošinio tik tuomet, kai jis įjungtas.** Kitaip kyla atatrakos pavojus.
- **Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjaunant kreipiamasis padas patikimai priglustų prie ruošinio.** Pakrypęs pjūklelis gali lūžti arba sukelti atatraką.
- **Nekiškite rankų prie pjovimo srities.** Nekiškite rankų po ruošiniu. Palietus pjūklelį galima susižaloti.
- **Nekiškite rankų prie stūmiklio ir greitojo įveržimo griebtuvo.** Palietus konstrukcines dalis kyla pavojus susižaloti.
- **Pasirūpinkite pakankamu vėdinimu.**
- **Reguliariai tikrinkite, ar nesusidėvėjo ir nėra pažeistas greitojo įveržimo griebtuvas.**
- **Naudokite tik nepažeistus, nepriekaištingos būklės pjūklelius.** Sulinkę ir atšipę pjūkleliai gali lūžti arba sukelti atatraką.
- **Išjungę įrenginį, nestabdykite pjūklelio prispausdami jį iš šono.** Kitaip galite pažeisti pjūklelį, jį sulaužyti arba sukelti atatraką.
- **Baigę darbo eigos veiksmą, išjunkite elektrinį įrankį ir tik tada ištraukite pjūklelį iš pjūvio vietos, kai jis visiškai sustos.** Taip išvengsite atatrakos ir galėsite saugiai padėti elektrinį įrankį.
- **Jei įstatomasis įrankis užsiblokuotų, nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį.** Elektrinį įrankį susidariusi jėga gali atmesti į šoną.
- **Prieš padėdami elektrinį įrankį palaukite, kol jis sustos.** Įstatomasis įrankis gali užkliūti, todėl galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

## **Naudojimas pagal paskirtį**

Įrenginį PRCS 10-20V naudokite tik plastikams, medienai, metalui ir statybinėms medžiagoms pjaustyti su atitinkamomis pjūklo geležtėmis.

Įrenginys tinka:

- pjaustymo darbams,
- pjūviams tiesia ir lenkta trajektorija,
- išsikišusiems ruošiniams prie pat plokštumos nupjauti,

atsižvelgiant į techninius duomenis (žr. eksploatacijos instrukciją).

Elektrinį įrankį rekomenduojame naudoti kartu su originaliais Trotec priedais.

## **Numatytas netinkamas naudojimas**

- Įrenginys neskirtas stiklui arba akmeniui apdirbti.

Kitoks naudojimas, nei aprašyta skyriuje „Numatytasis naudojimas“, laikomas pagrįstai netinkamu naudojimui.

## **Naudotojų kvalifikacija**

Šį įrenginį naudojantys asmenys privalo:

- būti perskaitę ir supratę naudojimo instrukciją, ypač skyrių „Sauga“.

## **Asmeninės apsaugos priemonės**



**Dėvėkite apsaugines klausos priemones.**  
Dėl triukšmo poveikio galima prarasti klausą.



**Dėvėkite apsauginius akinius.**  
Taip apsaugosite akis nuo galinčių sužaloti atskylančių, žemyn krintančių ir aplink skriejančių skeveldrų.



**Dėvėkite apsauginę kaukę.**  
Ją dėvėdami, neįkvėpsite apdirbant ruošinius galinčių susidaryti sveikatai kenksmingų dulkių.



**Mūvėkite apsaugines pirštines.**  
Taip apsaugosite rankas nuo nudegimų, prispaudimų ir odos nubrodinimų.



**Dėvėkite prigludusius apsauginius drabužius.**  
Taip apsisaugosite nuo pavojaus, kad drabužius įtrauks besisukančios dalys.

**Liekamieji pavojai****Įspėjimas apie elektros įtampą**

Elektros smūgis dėl nepakankamos izoliacijos. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas ir tinkamai veikia. Jei nustatote pažeidimų, įrenginio nenaudokite. Nenaudokite įrenginio, jei jis arba jūsų rankos šlapios arba drėgnos!

**Įspėjimas apie elektros įtampą**

Su elektrinėmis konstrukcijų dalimis susijusius darbus gali atlikti tik įgaliotoji specializuota įmonė!

**Įspėjimas apie elektros įtampą**

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ištraukite iš kištukinio lizdo tinklo kištuką ir išimkite iš įrenginio akumuliatorių! Laikydami už tinklo kištuko, ištraukite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo.

**Įspėjimas apie elektros įtampą**

Dėl į korpusą įsiskverbusių skysčių kyla trumpojo jungimo pavojus! Nenardinkite prietaiso ir priedų į vandenį. Saugokite, kad į korpusą nepatektų vandens ar kitų skysčių.

**Įspėjimas apie sprogias medžiagas**

Akumulatoriaus neturi veikti didesnė nei 45 °C temperatūra! Akumuliatorius neturi patekti į vandenį ar ugnį! Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės. Kyla sprogo pavojus!

**Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**

Panaudotas įstatomasis įrankis dar gali būti įkaitęs. Liečiant įstatomąjį įrankį, kyla pavojus nusideginti. Nelieskite įstatomojo įrankio plikomis rankomis! Mūvėkite apsaugines pirštines!

**Įspėjimas dėl rankų sužalojimų**

Neatsargiai naudojantis įrenginiu, pjūklo geležtės ir kreipiamojo pado srityje kyla pavojus susižaloti. Mūvėkite apsaugines pirštines!

**Įspėjimas dėl smailaus objekto**

Pjūklelio dalys yra smailios. Neatsargiai naudojantis, kyla pavojus susižaloti. Mūvėkite apsaugines pirštines!

**Įspėjimas**

Nuodingos dulkės!



Apdorojant susidarančios kenksmingos / nuodingos dulkės gali pakenkti operatoriaus arba šalia esančių asmenų sveikatai.



Dėvėkite apsauginius akinius ir nuo dulkių apsaugančią kaukę!

**Įspėjimas**

Neapdorokite medžiagų, kurių sudėtyje yra asbesto. Asbestas sukelia vėžį.

**Įspėjimas**

Įsitikinkite, kad dirbdami su elektriniu įrankiu nepažeisite elektros, dujų arba vandens linijų. Prireikus patikrinkite linijų ieškikliu prieš gręždami arba pjaudami sieną.

**Įspėjimas**

Sužalojimų, kurie galimi dėl aplink skriejančių dalių arba lūžtančių įrankio antgalių, pavojus.

**Įspėjimas**

Neišmokytų asmenų netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojamas įrenginys gali kelti pavojų! Atkreipkite dėmesį į naudotojų kvalifikaciją!

**Įspėjimas**

Šis įrenginys ne žaislas ir neturi patekti vaikams į rankas.

**Įspėjimas**

Uždusimo pavojus! Nepalikite pakuotės medžiagos be priežiūros. Vaikams ji gali kelti pavojų.

**Atsargiai**

Vibracija gali pakenkti sveikatai, jei įrenginys naudojamas ilgą laiką arba netinkamai valdomas ir netinkamai atliekama jo techninė priežiūra.

**Atsargiai**

Laikykitės pakankamo atstumo iki šilumos šaltinių.

**Pastaba**

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

## Informacija apie įrenginį

### Įrenginio aprašas

Įrenginys PRCS 10-20V tinka medienos, plastiko, metalo ir statybinių medžiagų pjovimo darbams, pjūviams tiesia bei vingiuota trajektorija bei pjūviams prie pat plokštumos.

Įrenginyje sumontuotas greitojo įtvirtinimo įtaisas, kuriame galima įtvirtinti medienai ir metalui pjauti skirtas pjūklo geležtes su S formos koteliais ir universaliais 1/2" koteliais bei lanksčias bimetalines pjūklo geležtes, skirtas pjūviams prie pat plokštumos. Pakeisti pjūklo geležtes galima nenaudojant įrankių.

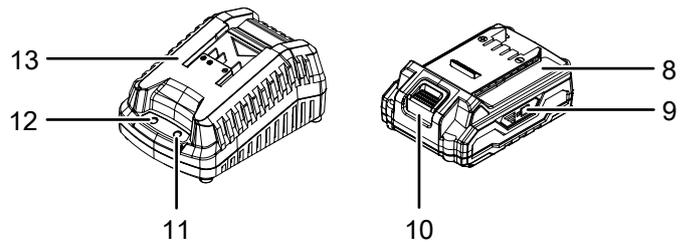
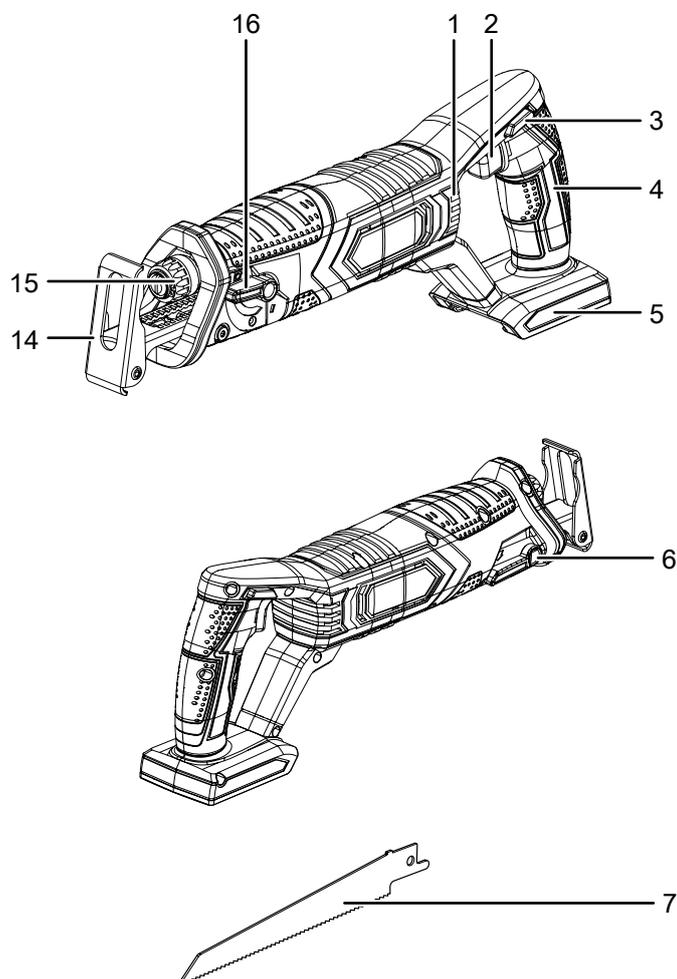
Įrenginyje įtaisyta įjungimo blokuotė, kad būtų užtikrinta, jog įrenginys netyčia neįsijungtų.

Įrenginiui veikiant galima tolydžiai reguliuoti pjūklelio judesių skaičių tarp 0 ir 3 000 min<sup>-1</sup>.

Kreipiamąjį padą galima nenaudojant įrankių perstumti išilgine kryptimi ir paversti 30° kampu.

Akumuliatorius turi savo įkrovos indikatorius, su kuriuo galėsite nustatyti įkrovos būseną, neprijungę akumuliatoriaus prie įrenginio.

### Įrenginio atvaizdas



Nr.	Pavadinimas
1	Ventiliacinės grotelės
2	Įjungimo / išjungimo jungiklis
3	Įjungimo blokuotė
4	Įrenginio rankena
5	Akumuliatoriaus laikiklis
6	Kreipiamosios atramos fiksavimo svirtelė
7	HCS pjūklo geležtė medienai pjauti
8	Akumuliatorius
9	3 lygių akumuliatoriaus įkrovos rodinys
10	Atleidimo mygtukas
11	Raudonas akumuliatoriaus šviesos diodas (akumuliatoriaus įkrovimas)
12	Žalias akumuliatoriaus šviesos diodas (greitasis įkroviklis paruoštas)
13	Greitasis įkroviklis
14	Kreipiamoji atrama
15	Greitojo įveržimo griebtuvas
16	Švytuoklinės eigos pasirinkimo jungiklis

### Komplekto sudėtis

- 1 įrenginys PRCS 10-20V
- 1 HCS pjūklo geležtė medienai pjauti (6 TPI)
- 1 akumuliatorius
- 1 greitasis įkroviklis
- 1 transportavimo lagaminas
- 1 instrukcija

## Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
<b>Modelis</b>	<b>PRCS 10–20V</b>
Vardinė įtampa	20 V $\text{---}$
Tuščiosios eigos judesių skaičius	Nuo 0 iki 3000 min <sup>-1</sup>
Eigos ilgis	20 mm
Maks. pjovimo gylis	Mediena 100 mm Metalas 8 mm Aliuminis 10 mm
Apsaugos klasė	III / 
Masė	2,4 kg
<b>Akumulatorius</b>	<b>Multiflex 20 – 2,0 nuolatinei srovei</b>
Tipas	Ličio jonų
Vardinė įtampa	20 V $\text{---}$
Talpa	2,0 Ah
<b>Greitasis įkroviklis</b>	<b>Multiflex 20 – 2.0 kintamajai srovei</b>
Įėjimas	
Vardinė įtampa	230–240 V / 50 Hz
Naudojamoji galia	65 W
Išėjimas	
Vardinė įtampa	21,5 V $\text{---}$
Įkrovimo srovė	2,4 A
Saugiklis 	T 3,15 A
Įkrovimo trukmė	1 h
Kabelio ilgis	1,5 m
Apsaugos klasė	II / 
<b>Informacija apie vibraciją pagal EN 62841-2-11</b>	
Bendroji vibracijos emisijos vertė:	
Pjovimas, lentų $a_{h,B}$ Neapibrėžtis K	15,55 m/s <sup>2</sup> 1,5 m/s <sup>2</sup>
Pjovimas, medinių sijų $a_{h,WB}$ Neapibrėžtis K	14,53 m/s <sup>2</sup> 1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Garso vertės pagal EN 62841-2-11</b>	
Garso slėgio lygis $L_{PA}$	83,28 dB(A)
Garso galios lygis $L_{WA}$	94,28 dB(A)
Neapibrėžtis K	5 dB

## Nurodymai dėl garso ir vibracijos informacijos

- Nurodytos bendrosios vibracijos vertės **ir nurodytos triukšmo emisijos vertės** yra nustatytos EN 62841 standartizuotu bandymo metodu ir gali būti naudojamos lyginant vieną elektrinį įrankį su kitu.
- Nurodytos bendrosios vibracijos vertės **ir nurodytos triukšmo emisijos vertės** taip pat gali būti naudojamos preliminariam apkrovos vertinimui.



### Atsargiai

Vibracija gali pakenkti sveikatai, jei įrenginys naudojamas ilgą laiką arba netinkamai valdomas ir netinkamai atliekama jo techninė priežiūra.

- Faktinio elektrinių įrankių panaudojimo vibracijos ir **triukšmo emisijos** gali nesutapti su nurodytomis vertėmis, priklausomai nuo elektrinio įrankio panaudojimo rūšies ir būdo, ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies. Pasistenkite kiek įmanoma sumažinti vibracijos apkrovą. Mažinti vibracijos apkrovą galima tokiomis priemonėmis, kaip, pavyzdžiui, naudojant įrankį mūvėti pirštines ir riboti darbo laiką. Reikia atsižvelgti į visas darbinio ciklo dalis (pvz., laiką, kai elektrinis įrankis išjungtas, ir laiką, kai jis nors ir įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

## Gabenimas ir laikymas

### Pastaba

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

### Gabenimas

Transportuodami įrenginį naudokite pridėtą transportavimo lagaminą, kad apsaugotumėte įrenginį nuo išorinio poveikio.

**Prieš** gabendami, kaskart atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus:

- Išjunkite įrenginį.
- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio tinklo lizdo.
- Palaukite, kol įrenginys atvės.
- Išimkite akumuliatorių iš įrenginio.
- Iš įrankių laikiklio išimkite įrankį.

Ličio jono akumuliatoriams galioja visi pavojingų krovinių gabenimo teisės reikalavimai.

Laikykites toliau pateiktų ličio jonų akumuliatorių transportavimo ar siuntimo nurodymų.

- Naudotojas gali transportuoti akumuliatorius keliais be papildomų atramų.



**Dėvėkite apsaugines klausos priemones.**

Dėl triukšmo poveikio galima prarasti klausą.

- Jei siunčiama per trečiąją šalį (pvz., oro transportu arba pervežama), reikia laikytis specialių reikalavimų, taikomų pakuotei ir ženklinimui. Ruošiant siuntinį reikia prašyti pavojingų krovinių ekspertų pagalbos.
  - Siųskite tik tuos akumulatorius, kurių korpusas nepažeistas.
  - Užklijuokite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jis nejudėtų pakuotėje.
  - Taip pat laikykitės kitų šalies taisyklių.

## Laikymas

Kaskart **prieš** padėdami saugoti laikykitės toliau pateiktus nurodymų.

- Išjunkite įrenginį.
- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio tinklo lizdo.
- Palaukite, kol įrenginys atvės.
- Išimkite akumuliatorių iš įrenginio.
- Iš įrankių laikiklio išimkite įrankį.
- Išvalykite įrenginį, kaip aprašyta skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Kad apsaugotumėte įrenginį nuo išorinio poveikio, laikykite įrenginį pakuotėje esančiame transportavimo lagamine.
- Nelaikykite visiškai išsikrovusių ličio jonų akumuliatorių. Laikant išsikrovusius akumulatorius jie gali visiškai išsikrauti ir akumulatorius bus pažeistas.

Nenaudojamą įrenginį laikykite šiomis sąlygomis:

- sausoje ir nuo šalčio bei karščio apsaugotoje vietoje,
- žemesnėje nei 45 °C temperatūroje.
- transportavimo lagamine, nuo dulkių ir tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje

## Eksploatavimo pradžia

### Įrenginio išpakavimas

- Išimkite transportavimo lagaminą iš pakuotės.



#### Įspėjimas apie elektros įtampą

Elektros smūgis dėl nepakankamos izoliacijos. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas ir tinkamai veikia. Jei nustatote pažeidimų, įrenginio nenaudokite. Nenaudokite įrenginio, jei jis arba jūsų rankos šlapios arba drėgnos!

- Patikrinkite, ar transportavimo lagamino turinys pilnas ir nepažeistas.



#### Įspėjimas

Uždusimo pavojus! Nepalikite pakuotės medžiagos be priežiūros. Vaikams ji gali kelti pavojų.

- Pašalinkite pakuotės medžiagas laikydamiesi nacionalinių įstatymų.

### Akumulatoriaus įkrovimas

#### Pastaba

Netinkamai įkraunant akumulatorius gali būti pažeistas.

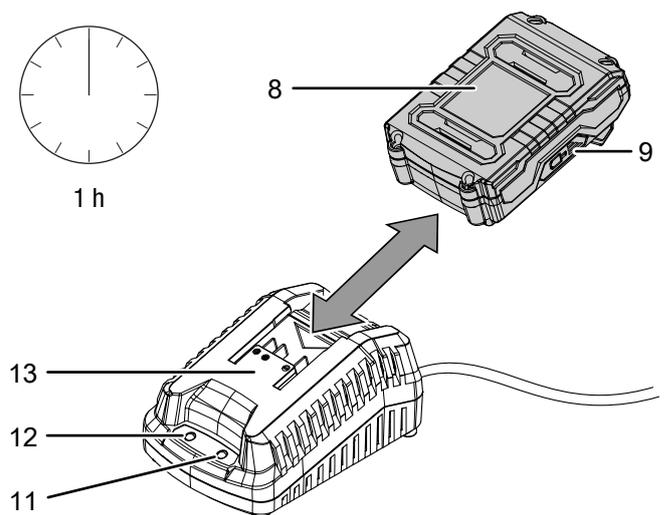
Prieš ištraukdami ir įdėdami akumuliatorių, ištraukite įkroviklio tinklo kištuką.

Neįkraukite akumulatoriaus, kai aplinkos temperatūra mažesnė nei 10 °C arba aukštesnė kaip 40 °C.

Pristatytas akumulatorius yra iš dalies įkrautas, kad nebūtų pažeistas visiškai išsikrovus.

Prieš pradėdami eksploatuoti ir tada, kai akumulatoriaus įkrova maža (šviečia tik raudonas šviesos diodas akumulatoriaus įkrovos indikatoriuje (9)), akumuliatorių reikia įkrauti. Tam atlikite toliau nurodytus veiksmus:

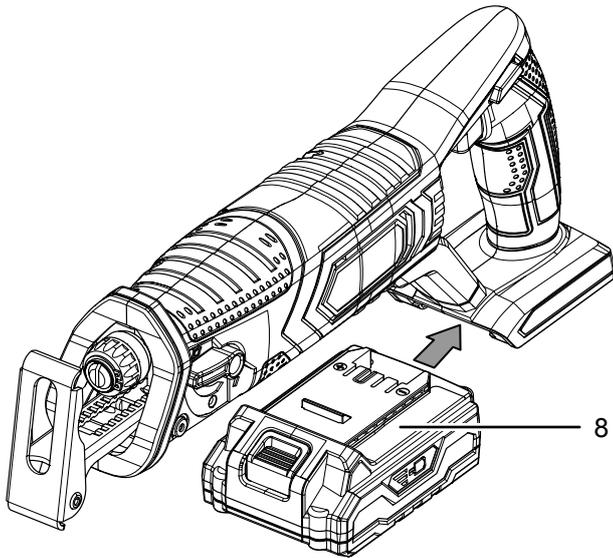
1. Stumkite akumuliatorių (8) atvirkščiai į greitąjį įkroviklį (13), kol užsifikuos.



2. Įkiškite greitojo įkroviklio (13) tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį tinklo lizdą.
  - ⇒ Šviečia raudona akumulatoriaus šviesos diodų lemputė (11).
  - ⇒ Įkrovimo laikas yra maždaug viena valanda.
3. Palaukite, kol užges raudona akumulatoriaus šviesos diodų lemputė (11) ir užsidegs žalia akumulatoriaus šviesos diodų lemputė (12).
  - ⇒ Akumulatorius (8) visiškai įkrautas.
4. Ištraukite greitojo įkroviklio (13) maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
  - ⇒ Akumulatorius (8) ir greitas įkroviklis (13) įkrovimo metu įkaista.
  - Leiskite akumuliatoriui (8) atvėsti iki kambario temperatūros.
5. Vėl ištraukite akumuliatorių (8) iš greitojo įkroviklio (13), laikydami atleidimo mygtuką (10) ir traukdami akumuliatorių (8) iš greitojo įkroviklio (13).

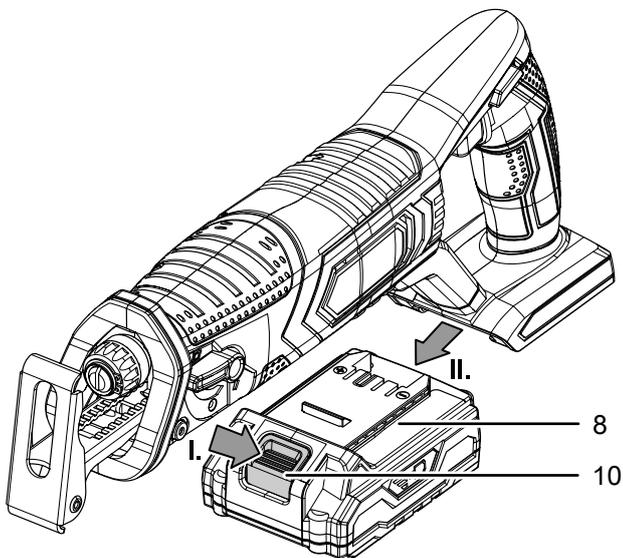
### Akumulatoriaus įdėjimas

1. Stumkite akumuliatorių (8) į įrenginį, kol užsifiksuos.



### Akumulatoriaus išėmimas

1. Atlaisvinkite akumuliatorių (8) nuo įrenginio, laikydami atleidimo mygtuką (10) (I.) ir traukdami akumuliatorių iš įrenginio (II.).



2. Prireikus įkraukite akumuliatorių (8), kaip aprašyta dalyje *Akumulatoriaus įkrovimas*.

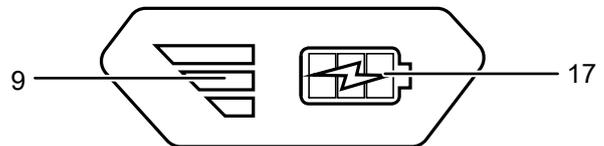
### Akumulatoriaus įkrovimo būsenos patikra

Akumuliatorius turi integruotą įkrovos indikatorius.

Įkrovimo būseną rodo trys akumulatoriaus įkrovos indikatoriaus šviesos diodai (9):

Šviesos diodo spalva	Reikšmė
Žalia – oranžinė – raudona	maks. įkrova / galia
Oranžinė – raudona	vidutinė įkrova / galia
Raudona	silpna įkrova – reikia įkrauti akumuliatorių

1. Paspauskite akumulatoriaus (8) baterijos simbolį (17).  
⇒ Galite nuskaityti įkrovos būseną akumulatoriaus įkrovos indikatoryje (9).



### Pjūklo disko keitimas



#### Įspėjimas apie elektros įtampą

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, ištraukite iš kištukinio lizdo tinklo kištuką ir išimkite iš įrenginio akumuliatorių!

Laikydami už tinklo kištuko, ištraukite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo.



#### Įspėjimas dėl karšto paviršiaus

Panaudotas įstatomasis įrankis dar gali būti įkaitęs.



Liečiant įstatomąjį įrankį, kyla pavojus nusideginti.

Nelieskite įstatomojo įrankio plikomis rankomis!

Mūvėkite apsaugines pirštines!



#### Dėvėti apsaugines pirštines

Įstatydami arba keisdami įrankius, mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

#### Pastaba

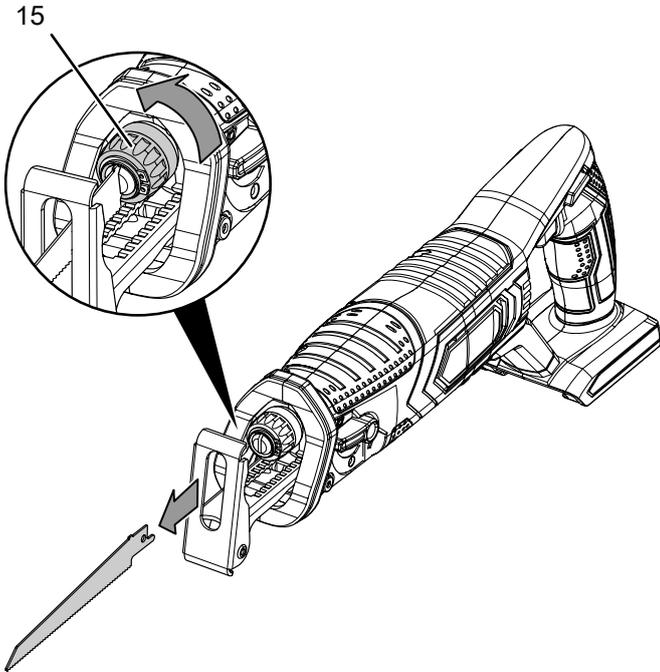
Prieš keisdami pjūklo geležtes nuo greitojo įveržimo griebtuvu nuvalykite prikibusias medžiagų liekanas.

Standartiniame įrenginio komplekte yra pjūklo geležtė, skirta pjauti medienai.

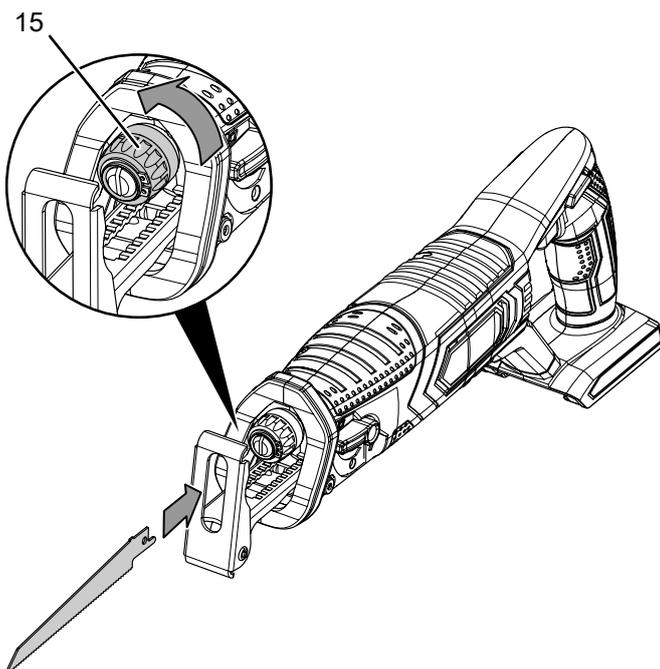
Šiam įrenginiui tinka visos pjūklų geležtės su S formos koteliu arba universaliu 1/2" koteliu. Pjūklo geležtė turi būti ne ilgesnė, nei būtina pjūviui atlikti. Mažo spindulio kreivėms pjauti turėtų būti naudojama siaura pjūklo geležtė.

Norėdami nuimti arba sumontuoti pjūklo diskus, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Sukite greitojo įveržimo griebtuvą (15) į šoną ir stipriai laikykite jį šioje padėtyje.  
Jei reikia, galite nuimti kreipiamąją atramą, kad galėtumėte lengviau pasiekti greitojo įveržimo griebtuvą (žr. „Kreipiamosios atramos nustatymas“).



2. Tada išimkite esančią pjūklo geležtę iš greitojo įveržimo griebtuvo.
3. Įdėkite pjūklo geležtę į greitojo įveržimo griebtuvą. Įsitinkinkite, kad pjūklo geležtės dantys nukreipti žemyn.

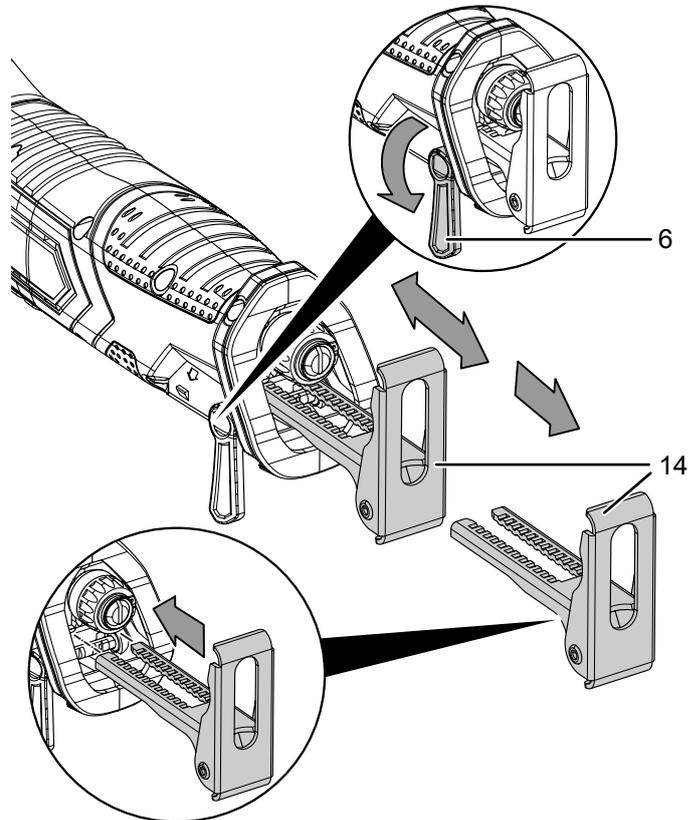


4. Spauskite pjūklo geležtę iki atsirenkimo į greitojo įveržimo griebtuvą. Naudokite tinkamą pjūklo geležtę su S formos koteliu arba universaliu 1/2" koteliu.
5. Vėl paleiskite greitojo įveržimo griebtuvą. Greitojo įveržimo griebtuvas turi sugrįžti į savo pradinę padėtį.
6. Patikrinkite, ar pjūklo diskas tinkamai užfiksuotas.

### Kreipiamosios atramos nustatymas

Norėdami nustatyti įpjovos gylį, galite reguliuoti kreipiamosios atramos ilgį. Atkreipkite dėmesį, kad atrama patikimai užsifiksuoja tik iki tam tikro taško. Kai naudojate dideles pjūklo geležtes, kurių aukštis didesnis nei kreipiamosios atramos išpjova, arba tuomet, kai norite lengvai pakeisti įstatomąjį įrankį, kreipiamąją atramą galite išmontuoti.

1. Atlaisvinkite fiksavimo svirtelę (6).
2. Nustatykite kreipiamąją atramą (14) į norimą padėtį. Jei kreipiamoji atrama netyčia išslystų iš kreipiamojo bėgelio, ją vėl lengvai galima įstatyti.

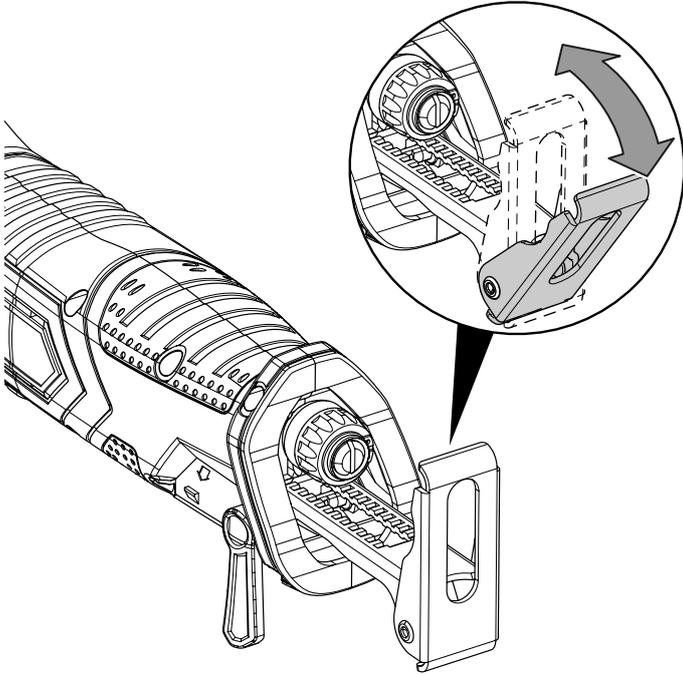


3. Fiksavimo svirtelę (6) vėl pasukite į pradinę padėtį.
4. Patikrinkite, ar kreipiamoji atrama (14) gerai įtvirtinta.



**Informacija**

Priglaudus elektrinį įrankį prie ruošinio, kreipiamosios atramos galvutė prisitaiko prie ruošinio paviršiaus (iki 30° posvyrio kampo). Baigus darbo eigos veiksmą, kreipiamosios atramos galvutę galima vėl nustatyti į pradinę padėtį.

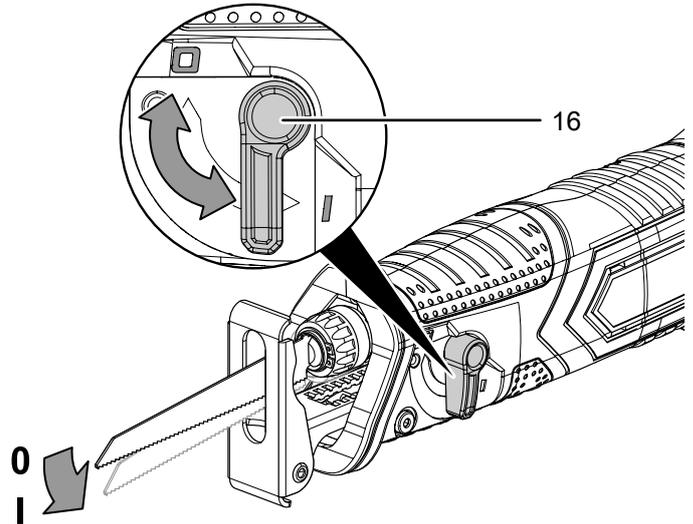


**Švytuoklinės eigos nustatymas**

Galite įjungti švytuoklinį pjūklo judėjimą. Pakopa 1 (švytuoklinis judesys įjungtas) suteikia greitesnės darbo eigos galimybę, o pakopa 0 (švytuoklinis judesys išjungtas) užtikrina tikslų ir švarų pjautinį kraštą.

Optimali švytuoklinė pakopa kiekvienam naudojimui gali būti nustatyta praktiniu bandymu. Reikia laikytis šių nurodymų:

- Išjunkite švytuoklinę eigą, kad užtikrintumėte tikslų ir švarų pjautinį kraštą.
  - Apdirbdami plonas medžiagas, išjunkite švytuoklinę eigą.
  - Su kietosiomis medžiagomis dirbkite išjungę švytuoklinę eigą.
  - Dirbant su minkštomis medžiagomis ir pjaunant medieną, orientuotą į pluoštą, švytuoklinę eigą galima laikyti įjungtą.
1. Norėdami įjungti švytuoklinę eigą, nustatykite švytuoklinės eigos pasirinkimo jungiklį (16) į pakopą 1. Švytuoklinė eiga gali būti keičiama ir dirbant.



## Valdymas

### Patarimai ir nurodymai, kaip elgtis su tiesiniu pjūkle.

#### Bendroji informacija

- Kad neperkaistų variklis, laikykite ventiliacines angas neuždengtas.
- Kaskart prieš naudodami įrankį, patikrinkite, ar jis gerai laikosi įrankių griebtuve. Įrankis turi būti tvirtai užfiksuotas specialiuose įrankių griebtuvo laikikliuose.
- Kaskart prieš dirbdami patikrinkite, ar pasirinkote ketinamam naudojimui tinkamą įrankį.

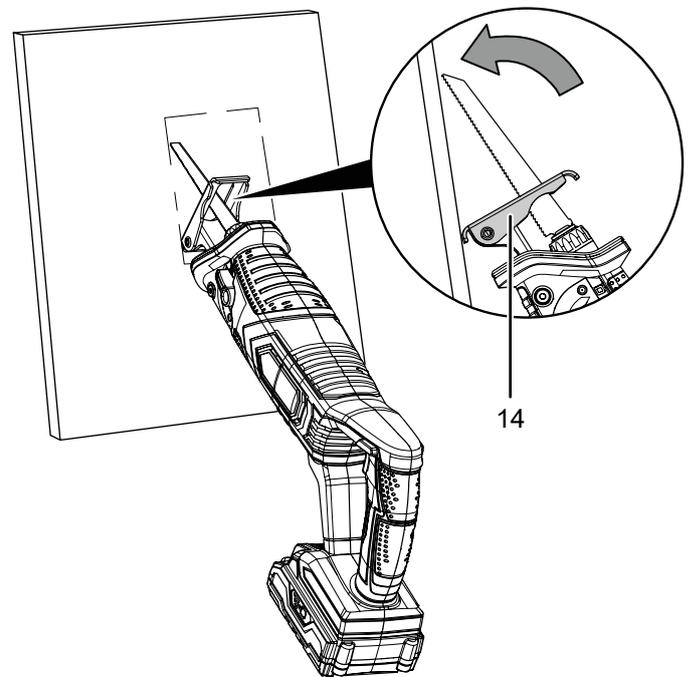
#### Pjovimas

- Prieš pjaustydami medieną, drožlių plokštes, statybines medžiagas ir kt., patikrinkite, ar jose nėra svetimkūnių, pvz., vinių, varžtų ar pan. Prireikus pašalinkite svetimkūnius arba naudokite tinkamą pjūklo geležtę.
- Naudokite tik nepažeistas, nepriekaištingos būklės pjūklo geležtes. Sulinkusios, atšipusios arba kitaip pažeistos pjūklo geležtės gali sulūžti.
- Pjaustydami lengvas statybines medžiagas atsižvelkite į įstatymų nuostatas ir medžiagų gamintojų rekomendacijas.
- Mažo spindulio kreivėms pjauti naudokite siaurą pjūklo geležtę.
- Jei pjūklo geležtė įstrigtų ruošinyje, nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį. Tinkamu įrankiu reikia šiek tiek praplėsti pjūvio plyšį, kad galėtumėte ištraukti elektrinį įrankį.
- Įjunkite elektrinį įrankį ir priartinkite jį prie apdirbamo ruošinio. Uždėkite kreipiamąją atramą ant ruošinio paviršiaus. Apdirbkite ruošinį naudodami tolygią pastumą ir prispaudimo jėgą. Baigę pjovimo veiksmą, išjunkite elektrinį įrankį.
- Pjūklo geležtė turi būti ne ilgesnė nei būtina numatytam pjūviui.

#### Įleidžiamasis pjovimas

- Įleistinius pjūvius leidžiama atlikti tik apdirbant minkštas medžiagas, pvz., gipskartonį ir pan. Įleistinių pjūvių negalima atlikti apdirbant metalus.
- Įleistiniams pjūviams atlikti naudokite trumpas pjūklų geležtes.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį pirmiausia ant ruošinio uždėkite kreipiamosios atramos (14) briauną, žr. scheminį paveikslą *Įleidžiamasis pjovimas*. Atkreipkite dėmesį, kad pjūklo geležtė **neturi** remtis į ruošinį.
- Pasirinkite didžiausią eigų skaičių ir pjūklo geležtę lėtai įleiskite į ruošinį, sukdami ją aplink kreipiamosios atramos (14) briauną link ruošinio.
- Kai kreipiamoji atrama (14) priglus prie ruošinio, galite toliau pjauti išilgai pjūvio linijos.

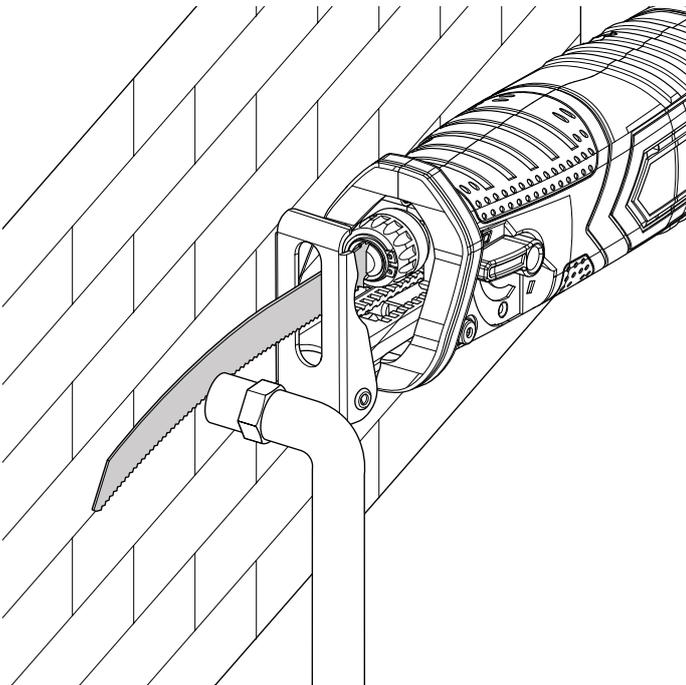
#### Scheminis įleidžiamojo pjovimo paveikslas:



**Pjovimas prie pat plokštumos:**

- Elastingomis bimetalinėmis pjūklo geležtėmis galite prie pat sienos nupjauti išsikišusius objektus (pvz., vandentiekio vamzdžius ir pan.).
- Visada įsitikinkite, kad pjūklo geležtė yra ilgesnė nei objekto skersmuo arba storis, kitaip gali kilti atatrankos pavojus.
- Spauskite elektrinį įrankį į šoną, kol pjūklo geležtė ir kreipiamosios atramos šoninis kraštas priglūs prie sienos, žr. scheminį paveikslą *Pjovimas prie pat plokštumos*.
- Pastoviai spausdami į šoną perpjaukite objektą.

**Scheminis pjovimo prie pat plokštumos paveikslas:**

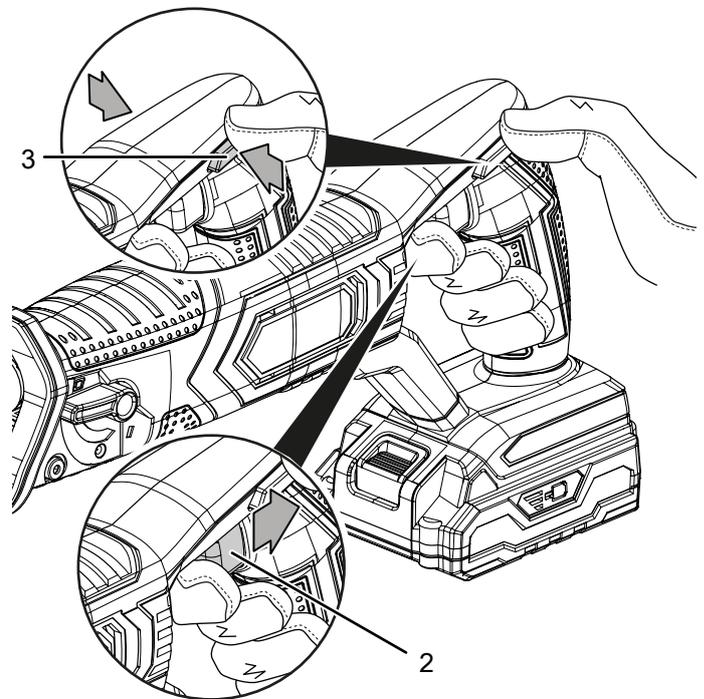


**Įrenginio įjungimas ir išjungimas**

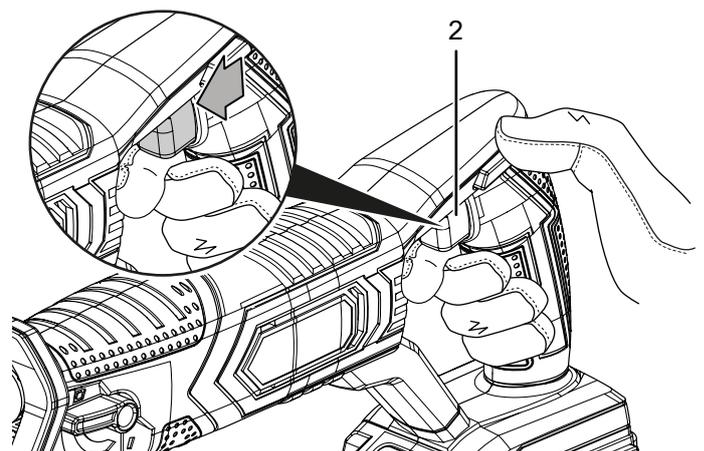
Dirbdami su įrenginiu, nešiokite asmenines apsaugos priemones.

1. Patikrinkite, ar įtvirtintas pjūklo diskas tinka planuojamam darbui atlikti.
2. Patikrinkite, ar ruošinys pritvirtintas ir ar atitinkamai paruoštas darbinis paviršius.
3. Abiem rankomis tvirtai laikykite elektrinį įrankį.
4. Pjūklą priartinkite prie ruošinio.
5. Uždėkite kreipiamąją atramą (14) ant ruošinio.
6. Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2) ir dirbdami laikykite jį nuspaudę.

Daugiau ar mažiau nuspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį (2), galite reguliuoti pjovimo judesių skaičių: Lengvai spaudžiant jungiklį pjovimo judesių skaičius bus mažas, nuspaudus stipriau – didelis.



7. Baigę pjauti atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2), kad sustabdytumėte įrenginį.



## Naudojimo pabaiga



### Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį.
- Jei reikia, palaukite, kol įrenginys atvės.
- Laikydami už tinklo kištuko, maitinimo laidą ištraukite iš kištukinio tinklo lizdo.
- Išimkite akumuliatorių iš įrenginio (žr. skyrių „Eksploatacijos pradžia“).
- Iš įrankių griebtuvo išimkite įrankį (žr. skyrių „Eksploatavimo pradžia“).
- Valykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Laikykite įrenginį, kaip nurodyta skyriuje „Laikymas“.

## Papildomai užsakomi priedai



### Įspėjimas

Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus ir papildomus įrenginius.

Naudojant naudojimo instrukcijoje nenurodytus įrankius ar kitus priedus kyla sužalojimų pavojus.

Priedas	Gaminio numeris
Atsarginis akumuliatorius „Multiflex“ 20–2,0 kintamajai srovei	6 200 000 303
Ardymo rinkinys medienai / metalui, 5 dalių	6 215 001 201
Anglinio plieno rinkinys, 10 dalių	6 215 001 205
Tiesinio pjūklo geležčių rinkinys, 12 dalių	6 215 001 210

## Klaidos ir gedimai

Gaminant įrenginį, kelis kartus tikrinta, ar jis veikia nepriekaištingai. Vis dėlto atsiradus gedimų, patikrinkite įrenginį pagal toliau pateiktą sąrašą.

Gedimų ir triukščių šalinimo darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, gali atlikti tik specializuota elektros darbų įmonė arba „Trotec“.

### Naudojant pirmą kartą, išsiskiria šiek tiek dūmų arba nestiprus kvapas:

- Tai nėra gedimas arba triktis. Įrenginiui veikiant, šie reiškiniai netrukus išnyksta.

### Akumuliatorius nesikrauna:

- Patikrinkite, ar akumuliatorius gerai uždėtas ant greitojo įkroviklio.

Stumkite akumuliatorių į greitąjį įkroviklį taip, kad akumulatoriaus kontaktai eitų į greitąjį įkroviklį. Akumuliatorius turi užsifikuoti greitajame įkroviklyje.

- Patikrinkite tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir tinklo kištukas.
- Patikrinkite tinklo apsaugą įrengimo vietoje.
- Patikrinkite, ar greitas įkroviklis nepažeistas. Jei greitas įkroviklis pažeistas, nenaudokite jo. Kreipkitės į „Trotec“ klientų aptarnavimo skyrių.
- Patikrinkite, ar akumulatoriaus kontaktai neužteršti. Jei yra, pašalinkite nešvarumus.
- Galimai akumuliatorius pažeistas ir jį reikia pakeisti. Naudokite tik to paties tipo akumuliatorius.

### Nepavyksta paleisti įrenginio:

- Akumulatoriaus galia gali būti per maža. Įkraukite akumuliatorių.
- Patikrinkite, ar akumuliatorius gerai įdėtas į įrenginį. Stumkite akumuliatorių į įrenginį taip, kad akumulatoriaus kontaktai užsifikuotų. Akumuliatorius turi užsifikuoti įrenginyje.
- Patikrinkite, ar akumulatoriaus kontaktai neužteršti. Jei yra, pašalinkite nešvarumus.



### Informacija

Prieš iš naujo įjungdami įrenginį, palaukite bent 10 minutes.

### Pjūklo geležtė kliba:

- Įsitikinkite, kad pjūklo geležtė būtų užfiksuota specialiose greitojo įveržimo griebtuvo ertmėse.
- Įsitikinkite, kad greitojo įveržimo griebtuvas yra pritvirtintas.

### **Pjūklo geležtė sunkiai įsiskverbia į apdirbamą medžiagą ir (arba) per mažas pjovimo našumas:**

- Patikrinkite iš anksto nustatytą pasirinktą judesių skaičių; jis turi būti tinkamai nustatytas atsižvelgiant ir į pjūklo geležtę, ir į medžiagą.
- Jei susidėvėjo pjūklo geležtė, pakeiskite ją naują.
- Patikrinkite, ar pasirinkta pjūklo geležtė tinka medžiagai, kurią ruošiatės apdirbti.

### **Įrenginys įkaista:**

- Pjaudami stenkitės pernelyg nespausti įrenginio.
- Pasirinkite mažesnę pjovimo judesių skaičių, mažiau spausdami įjungimo / išjungimo jungiklį.
- Patikrinkite, ar pasirinkta pjūklo geležtė tinka atliekamam darbui.
- Kad neperkaistų variklis, laikykite ventiliacines angas neuždengtas.

#### **Pastaba**

Po visų techninės priežiūros ir remonto darbų palaukite mažiausiai 3 minutes. Tik tada vėl įjunkite įrenginį.

### **Ar ir patikrintas įrenginys veikia netinkamai?**

Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. Prireikus nuvežkite įrenginį remontuoti į įgaliotą specializuotą elektros įmonę arba „Trotec“.

## **Techninė priežiūra**

### **Prieš atliekant techninę priežiūrą**



#### **Įspėjimas apie elektros įtampą**

Nelieskite tinklo kištuko ir akumulatoriaus drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį.
- Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.
- Išimkite akumuliatorių iš įrenginio.



#### **Įspėjimas apie elektros įtampą**

**Techninės priežiūros darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, gali atlikti tik įgaliotos specializuotos įmonės arba „Trotec“.**

### **Techninės priežiūros instrukcija**

Agregato viduje nėra jokių dalių, kurias vartotojas turėtų remontuoti ar sutepti.

### **Valymas**

Įrenginį reikia išvalyti kaskart prieš naudojant ir baigus naudoti.

#### **Pastaba**

Po valymo įrenginio nereikia sutepti.



#### **Įspėjimas apie elektros įtampą**

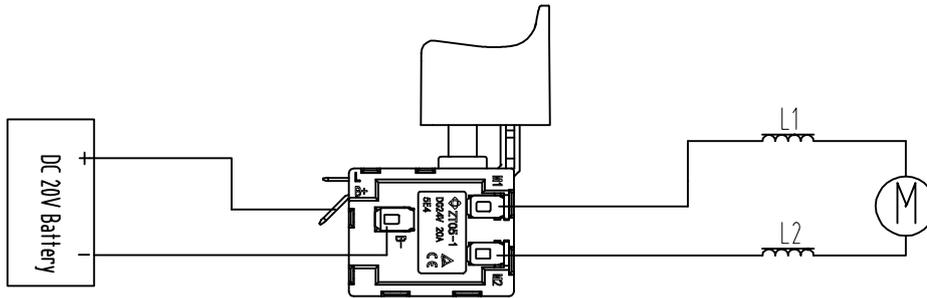
Dėl į korpusą įsiskverbusių skysčių kyla trumpojo jungimo pavojus!

Nenardinkite prietaiso ir priedų į vandenį. Saugokite, kad į korpusą nepatektų vandens ar kitų skysčių.

- Valykite įrenginį drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.
- Nusausinkite įrenginį minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste.
- Nusausinkite pjūklo geležtes minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste.
- Įrenginio ir įkroviklio jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.
- Iš greitojo įveržimo griebtuvo pašalinkite dulkes ir galbūt susidariusias medienos pjuvenas ar kitokių medžiagų likučius.
- Kad neperkaistų variklis, pasirūpinkite, kad vėdinimo angose nebūtų dulkių nuosėdų.

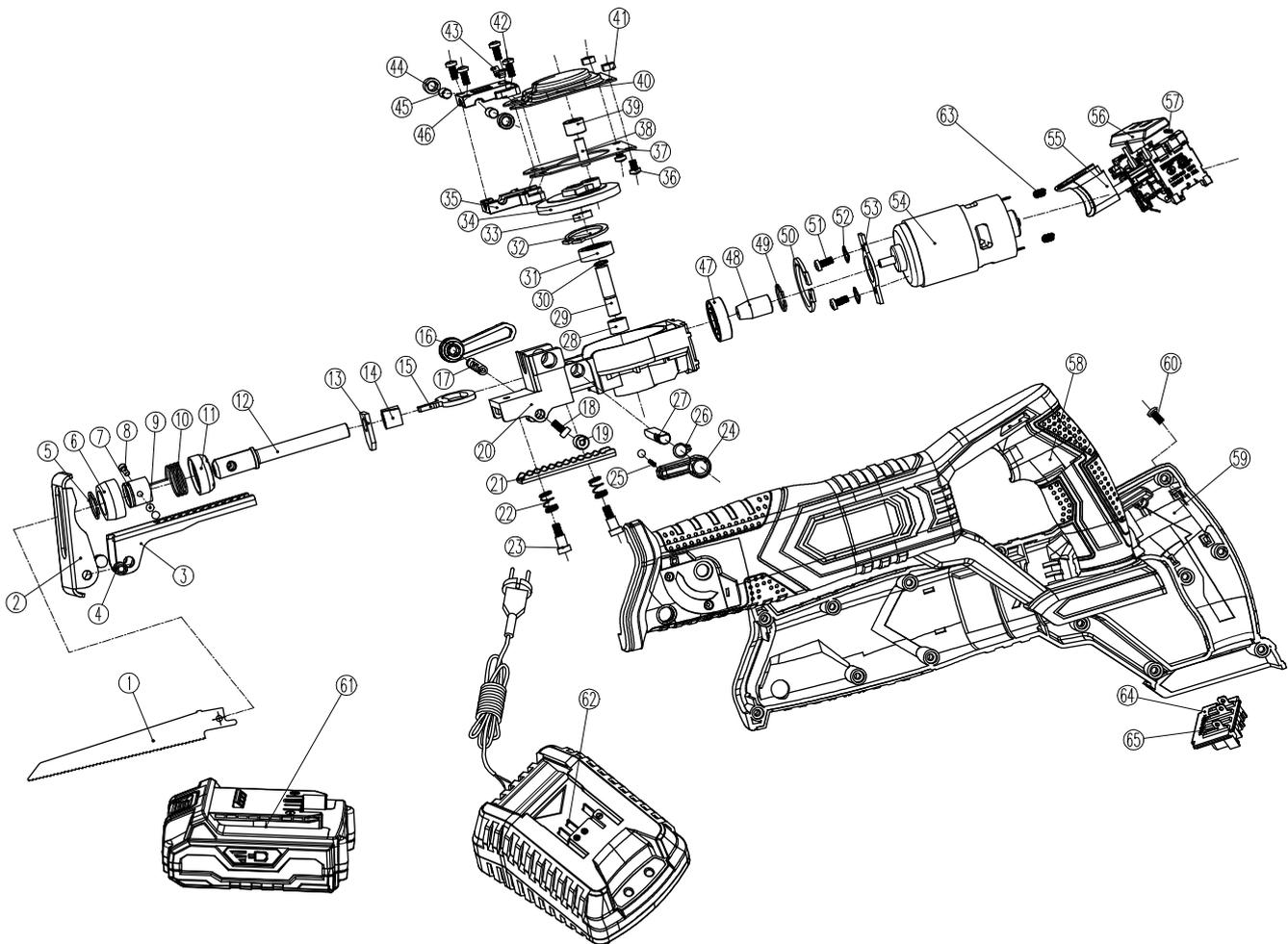
Techninių duomenų priedas

Jungčių schema



Atsarginių dalių apžvalga

**Pastaba:** Atsarginių dalių vietos numeriai skiriasi nuo instrukcijose nurodytų konstrukcinių dalių vietos numerių.



## Atsarginių dalių sąrašas

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Saw blade	34	Big gear
2	Protective floor	35	Reciprocating rod positioning seat
3	Protective orbit	36	Pan head screw with cross groove M4 x 6
4	Flat head semi-hollow rivet Ø6 x 8 mm	37	Cover plate
5	Circlip for shaft Ø16 mm	38	Straight pin
6	Clamping sleeve	39	Gear shaft sleeve
7	Tool bar fixing sleeve	40	Cover plate
8	Tool rod pin	41	Hexagonal nut M4
9	Steel ball Ø5 mm	42	Pan head screw with cross groove M4 x 12
10	Tool rod torsion spring	43	Reset the shell
11	Clamping sleeve	44	Axle sleeve
12	Cutter bar	45	Alignment pin
13	Block felt	46	Reciprocating bar ram
14	Sleeve	47	Deep groove ball bearing
15	Impact cutter bar	48	The motor gear
16	Track lock knob	49	Circlip for shaft Ø12 mm
17	Track lock knob insert	50	Circlip for hole
18	Hexagon socket cap screw M4 x 6	51	Pan head screw with cross groove M4 x 8
19	Washer	52	Spring washers Ø4
20	Gear box body	53	Bracket for motor
21	Rail clips	54	Motor
22	Track clamp reset spring	55	Switch
23	Track platen positioning screw	56	Safety switch
24	Knife lifting knob	57	Switch safety spring
25	Knife lifting knob spring	58	Housing
26	Circlip for shaft Ø8 mm	59	Self-locking push rod
27	Knife lifting knob insert	60	Inductance
28	Oilite bushing Ø12 x Ø8 x 10 mm	61	Dual battery pack components
29	The big gear shaft	62	Charger
30	Circlip for shaft Ø8 mm	63	Cross groove pan head self tapping screw ST4.2 x 13
31	Deep groove ball bearing	64	Fuselage insert bracket
32	Circlip for hole	65	Positive pole of motor conductor
33	Washer		

## Šalinimas



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant seno elektrinio ar elektroninio įrenginio simbolizuoja, kad, pasibaigus eksploatacinei trukmei, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jūsų kaimynystėje yra nemokamos elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietos. Adresus galite sužinoti savo miesto arba komunalinėje valdyboje. Informaciją apie kitas mūsų sukurtas grąžinimo galimybes galite rasti mūsų tinklalapyje [www.trotec24.com](http://www.trotec24.com).

Atskirai rūšiuojant pasenusią elektros ir elektroninę įrangą, senus įrenginius galima pakartotinai panaudoti, perdirbti jų medžiagas ar kitaip panaudoti, be to, utilizuojant įrenginiuose galimai esančias pavojingas medžiagas, išvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.



Li-Ion

Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis – jie Europos Sąjungoje turi būti tinkamai šalinami pagal 2006 m. rugsėjo 6 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS direktyvą 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių. Utilizuokite baterijas ir akumulatorius laikydamiesi galiojančių įstatymų nuostatų.

## Atitikties deklaracija

Čia pateikiama atitikties deklaracijos santrauka. Pasirašytą atitikties deklaraciją rasite adresu <https://hub.trotec.com/?id=43690>.

### Atitikties deklaracija (Originalo vertimas)

Atitinka EB Mašinų direktyvos 2006/42/EB II priedo 1 dalies A skirsnį

„Trotec GmbH“ patvirtina, kad toliau pavaizduotas įrenginys buvo suprojektuotas, sukonstruotas ir pagamintas laikantis EB Mašinų direktyvos. 2006/42/EB.

### Produkto modelis /

**produktas:** PRCS 10-20V

**Produkto tipas:** akumulatorinis tiesinis pjūklas

**Pagaminimo metai nuo:** 2019

### Atitinkamos ES direktyvos:

- 2014/30/ES: 2014-03-29

### Taikyti darnieji standartai:

- EN 55014-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-11:2016

### Taikyti nacionaliniai standartai ir techninės specifikacijos:

- AfPS GS 2014:01 PAK
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- IEC 62841-1:2014
- IEC 62841-2-11:2015

### Gamintojas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo:

Trotec GmbH

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Tel.: +49 2452 962-400

El. paštas: [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Išdavimo vieta ir data:

Heinsberg, 09.08.2019

Detlef von der Lieck, vadovas

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)